

Opération d'ablation de l'huile de silicone

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Vous avez été opéré d'une affection grave de la rétine, le plus souvent un décollement compliqué de la rétine, ayant nécessité l'ablation du corps vitré (vitrectomie) remplacé par de l'huile de silicone. Votre ophtalmologiste vous propose l'ablation de l'huile de silicone.

Cette fiche contient l'information sur cette intervention, ses résultats et ses risques.

Intérêt de l'huile de silicone

Ce produit permet un appui prolongé sur la rétine, s'opposant à la récurrence du décollement de la rétine, ou la limitant.

Pourquoi enlever l'huile de silicone ?

L'huile de silicone ne se résorbe pas. Sa présence à long terme (mois ou années) dans l'œil est susceptible d'entraîner des complications graves : principalement le glaucome et la perte de transparence de la cornée. L'ablation de l'huile de silicone a pour but d'éviter ces complications.

L'opération d'ablation de l'huile de silicone : Il s'agit toujours d'un geste chirurgical majeur car concernant une rétine particulièrement fragile. Elle se déroule sous microscopie opératoire. Elle consiste à aspirer l'huile de silicone située derrière le cristallin et à remplacer celle-ci par du sérum. Le chirurgien peut être amené à procéder à des gestes chirurgicaux complémentaires suivant la situation de la rétine : ablation de membrane cicatricielle, laser, injection de gaz intra-oculaire. En cas de cataracte, ablation de la cataracte avec mise en place ou non d'un cristallin artificiel.

Pendant l'opération, le chirurgien peut à tout moment être amené à modifier son plan initial.

Hospitalisation : Le mode d'hospitalisation sera adapté à votre cas. Une immobilisation avec un positionnement spécifique peut être demandée s'il y a injection de gaz.

Anesthésie : Le choix entre anesthésie locale ou générale résulte de l'avis de votre chirurgien et du médecin anesthésiste. Il prend en compte votre souhait.

Incidents ou difficultés opératoires : Il s'agit essentiellement de la récurrence ou d'un aspect de la rétine laissant craindre une récurrence du décollement de la rétine. Dans ce cas, le chirurgien peut être conduit à réinjecter de l'huile de silicone.

L'évolution postopératoire habituelle : Dans la grande majorité des cas, la rétine reste réappliquée. La récupération de la vision dépend des lésions de la rétine. L'injection d'huile de silicone ayant traité une atteinte grave de la rétine, l'acuité visuelle finale obtenue ne dépasse pas en général quelques dixièmes. Une cataracte survient toujours après ablation du corps vitré (vitrectomie). Cette cataracte peut apparaître avant l'ablation du silicone ou après. L'acuité visuelle finale ne sera obtenue qu'après l'ablation de la cataracte et la mise en place d'un cristallin artificiel.

Les complications de l'ablation de l'huile de silicone : Il s'agit essentiellement de la récurrence du décollement de la rétine. Ce risque est estimé à 20% et existe dans les mois qui suivent l'ablation de l'huile de silicone :
- hémorragie intra-oculaire, - Infection intra-oculaire.

Votre ophtalmologiste est disposé à répondre à toute question complémentaire que vous souhaiteriez lui poser. Les dispositions réglementaires font obligation au médecin de prouver qu'il a fourni l'information au patient. Aussi vous demande-t-on de signer ce document dont le double est conservé par votre médecin.

Je soussigné _____ reconnais que la nature de l'intervention, ainsi que ses risques, m'ont été expliqués en termes que j'ai compris, et qu'il a été répondu de façon satisfaisante à toutes les questions que j'ai posées.

J'ai reçu une information sur tous les coûts de l'opération
J'ai disposé d'un délai de réflexion suffisant et

Date et Signature

donne mon accord ne donne pas mon accord

pour la réalisation de l'acte qui m'est proposé
ainsi que pour l'enregistrement anonyme des images
opératoires

Ces fiches de consentement sont la propriété intellectuelle de la Société Française d'Ophtalmologie (SFO) qui a autorisé la Société Marocaine d'Ophtalmologie (SMO) de les traduire et de les mettre à disposition des ophtalmologistes marocains

العملية الجراحية لاستئصال (إزالة) زيت السيليكون (زيت الصوان)

سيدتي، أنستي، سيدي،

خضعت لعملية جراحية من أجل إصابة بليغة بالشبكية، تتعلق في أغلب الأحيان بتفكك معقد للشبكية تطلب استئصال المادة الزجاجية لاستبدالها بزيت السيليكون.

يقترح عليك الطبيب المتخصص في أمراض العيون المعالج لك، استئصال زيت السيليكون.

تتضمن هذه النشرة معلومات حول العملية الجراحية، كما حول نتائجها و أخطارها.

أهمية زيت السيليكون:

تشكل هذه المادة سندا للشبكية، تفاديا لعودة حالة تفكك الشبكية، أو لأجل تخفيض احتمالية وقوعه.

لماذا يتزع زيت السيليكون؟

إن زيت السيليكون لا يتبخر. إن من شأنه أن يؤدي إلى مضاعفات خطيرة إذا ما ظل بالعين لمدة طويلة (شهور أو أعوام). من أهم هذه المضاعفات زرق العين، وفقد شفافية القرنية. الهدف من نزع زيت السيليكون هو تفادي هذه المضاعفات.

العملية الجراحية لاستئصال زيت السيليكون:

يتعلق الأمر دائما بتدخل جراحي جذري مجهري على شبكية بالغة الهشاشة. بهذا التدخل يتم استخراج زيت السيليكون المتمركز وراء العدسة البلورية لاستبداله بمصل. وقد يضطر الجراح إلى إجراء تدخلات جراحية تكميلية حسب وضع الشبكية: قطع الغشاء المخاطي النبدي، أو استعمال الليزر، أو حقن الغاز بداخل العين. في حالة الساد (الجلالة)، قطع الساد مع زرع أم عدمه لعدسة اصطناعية. خلال إجراء العملية، قد يضطر الجراح في كل وقت، إلى تغيير مخططه الأول.

الإخضاع للاستشفاء:

بحسب حالتك. و إن كان هناك حقن الغاز، يمكن اللجوء إلى إفقاد الحس مع تموضع خاص.

التخدير: ينطلق الاختيار من رأي الطبيب المتخصص في طب العيون المعالج لك، و الطبيب المتخصص في التخدير، مع رأيك، إن أمكن.

الطوارئ أو الصعوبات الجراحية:

يتعلق الأمر بحالة العود أو بشكل الشبكية الذي يوحى بانفكاك الشبكية من جديد، في هذه الحالة قد يضطر الجراح إلى حقن زيت السيليكون، من جديد.

التطور المعتاد للموالي لإجراء العملية:

في أغلب الحالات، تظل الشبكية مركبة من جديد. و يبقى استرداد النظر رهينا بالإصابات المسجلة في شأن الشبكية. و يحقن زيت السليكون لمعالجة إصابة بليغة بالشبكية، فإن الحدة البصرية المتوصل إليها، لا تفوق و بصفة عامة بعض أقسام الأعشار، حيث يطرىء دائما "ساد" (الجلالة) بعد قطع الخلط الزجاجي، بل و في بعض الأحيان، قبل اقتلاع السيليكون أو بعده. و لن نصل إلى الحدة البصرية النهائية إلا بعد قطع الساد (الجلالة) و زرع العدسة الاصطناعية.

المضاعفات التي تطرىء بعد إزالة زيت السيليكون: يتعلق الأمر أساسا بحالة انفكاك الشبكية من جديد. قدر هذا الحدث بنسبة 20% و يلاحظ في غضون الشهر الموالية لإزالة زيت السيليكون:

- نزيف بداخل العين،
- تعفن بداخل العين.

إن الطبيب المتخصص في أمراض العيون الموكول بحالتك، مستعد للإجابة على كل سؤال إضافي قد تريد طرحه.
إن مقتضيات الأحكام تلزم الطبيب بإثبات سبق تنويره للمريض. لذا، نطلب منك توقيع هذه الوثيقة التي يحتفظ الطبيب بنظير منها.

أنا الموقع أسفله أقر بسبق تنويري حول طبيعة العملية و الطوارئ المحتملة لها، و ذلك بصيغة فهمتها حيث تمت الإجابة عن الأسئلة التي طرحتها، إجابة شافية. اطلعت على كافة تكاليف العملية.

تاريخ و توقيع

أعطيت أجلا كافيا للتفكير.

أوافق

لا أوافق

على إنجاز التدخل المقترح علي.

الاستمارات الموافقة ملكية فكرية للجمعية الفرنسية لطب العيون (SFO) ، التي سمحت للجمعية المغربية لطب العيون (SMO) بترجمتها وإتاحتها لأطباء العيون المغاربة.
<http://www.smo.ma>